

出國報告（出國類別：研習）

韓國語言與文化課程

服務機關：國立政治大學韓國語文學系

姓名職稱：朴炳善（副教授）

派赴國家：韓國

出國期間：2017.07.31～2017.08.26

報告日期：2017.10.26

摘要

本(2017)年度韓語研習課程自 2017 年 7 月 31 日至 8 月 26 日於韓國慶熙大學辦理，此行共 28 位學生參與，除韓語課程之外，慶熙大學也另外安排了各式體驗課程。學生在精進韓語程度之餘，更能透過日常生活體驗韓國文化及韓國精神。在學習及實際參訪的雙重輔助下，更能引發學生對韓國語言文化的興趣，再加上慶熙大學志工同學的協助，政大學生更能毫無窒礙的學習。對於韓國有興趣的同學，可以獲得許多教室裡得不到的經驗。

頁次

目的.....	4
過程.....	4
心得與建議事項.....	6

一、目的

本次的韓語研習課程規劃除了最後週五一天二小時，每週四次的正規語言訓練外，更加入了文化體驗課程（韓紙工藝、韓國料理等）與校外的參訪活動（製作韓國料理、樂天世界等）。古人云讀萬卷書不如行百里路，除了在學校由老師傳授知識與經驗外，藉由學生到國外實際的體驗，更能發揮自主學習與激發學習興趣的功效。

二、過程

本次韓語研修課程的期間為 2017 年 7 月 31 日至 2017 年 8 月 26 日，共計 27 日。抵韓後隔天即舉行新生訓練，介紹研修時間內容與學校設施。並在新生訓練後舉行口試與筆試，對學生進行韓語能力分班，隔天即開始上課。以下為相關語言與文化體驗課程照片：



8/1 入學式



8/3 韓國禮節學習



8/8 韓國工藝學習



8/14 體驗學習



8/ 15 韓國料理製作 1



8/15 韓國料理製作 2



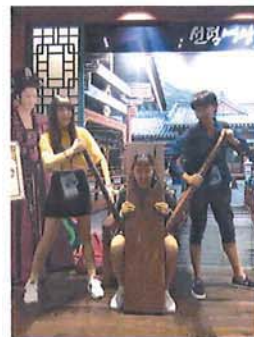
8/17 現場學習



8/18 home-stay 韓國家庭訪問



8/22 參訪韓國著名電視公司-MBC 電視台



8/22 韓劇體驗



8/24 快樂午餐



8/24 LOTTE WORLD



8/25 修了式

除了以上由學校安排的行程外，學生也各自利用課餘時間參觀漢江、明洞、景福宮、中央博物館等著名景點，並且透過語言交換的方式，結交了許多韓國朋友，一個月的時間可說是過得非常充實。

三、心得與建議

這次為期二十五天的韓語研習課程，除了正規的語言課程之外，也安排了許多文化體驗課程，讓學生能夠更快地理解並且融入韓國人的生活當中。研習期間由於慶熙大學安排自願慶熙大學學生參與，解決了不少學生生活上瑣碎的問題。因此，學生大都能在短期間適應韓國生活、提升韓語能力，並且增加韓語的學習興趣。

每年暑假期間由本系教師率領學生赴韓研習已持續多年，成效皆極為良好。本次赴韓研習的 28 名同學，於在韓期間不只學習到韓文本身，更藉由日常生活體驗在台灣所體會不到的韓國精神，並積極參訪首爾市內，具有韓國精神象徵的建築物及博物館…等，在學習及實際參訪的雙重輔助下，相信更能引發學生對韓國及其文化語言的興趣。此外，在韓國志願服務的韓國學生的幫助下，能毫無窒礙地在韓國生活學習，其中所獲得的經驗，相信是在教室裡面所得不到的。因此，未來本系在各方條件的許可之下，將會繼續舉辦並豐富此韓語研習課程，以利其他對韓國文化有濃厚興趣的學生。